# Stypendium Paula Celana dla tłumaczy

Celem Programu Stypendialnego Paula Celana jest przezwyciężenie deficytów i asymetrii w wymianie myśli i recepcji literatury naukowej wynikających z podziału Europy w XX wieku. Dlatego program wspiera tłumaczenia tekstów kanonicznych i współczesnych kluczowych prac w humanistyce, naukach społecznych i kulturoznawstwie ze wschodu na zachód, z zachodu na wschód lub między dwoma językami wschodnioeuropejskimi. Szczególny nacisk kładzie się na tłumaczenia odpowiednich prac napisanych przez autorów wschodnioeuropejskich i/lub przez uczonych. Również mile widziane jest powiązanie tematyczne z jednym z obszarów badawczych IWM.

Należy pamiętać, że fikcja i poezja nie będą akceptowane.

Stypendyści Paula Celana są zaproszeni do spędzenia trzech miesięcy między wrześniem 2022 a czerwcem 2023 w IWM w celu realizacji swoich projektów tłumaczeniowych. Stypendyści otrzymują miesięczne stypendium w wysokości 2800 euro na pokrycie wszystkich wydatków związanych z pobytem w Wiedniu. Ponadto IWM zapewnia stypendystom nieodpłatnie biuro, w tym dostęp do Internetu, własne zaplecze badawcze i administracyjne oraz inne usługi.

**Aplikacja**

Wnioski należy składać za pośrednictwem internetowego formularza zgłoszeniowego, w tym:

• życiorys z bibliografią tłumaczeń i innych istotnych publikacji

• nazwisko autora i dzieło do tłumaczenia (z oryginalnego języka) oraz wyjaśnienie wyboru

• dokładna liczba stron

• umowa lub list intencyjny od wydawcy

• dowód, że tłumacz/wydawca posiada prawa do tłumaczenia i jego publikacji (lub ma do nich możliwość)

• planowany termin publikacji

Prosimy o przesłanie wszystkich materiałów aplikacyjnych w formacie PDF!

**Termin składania aplikacji:**

**15 stycznia 2022**

**Wybór**

Finaliści zostaną wybrani przez jury złożone z ekspertów. Wnioskodawcy zostaną powiadomieni o decyzji jury w marcu 2022 r. Jury nie ma obowiązku publicznego uzasadniania swoich decyzji ani przekazywania wnioskodawcom indywidualnych informacji zwrotnych na temat ich aplikacji.

Informacje pochodzą ze strony: <https://www.iwm.at/program/paul-celan-stypendium-dla-tłumaczy>

Ogłoszenie przetłumaczyła jedna z naszych on-linowych wolontariuszek.